

Sidrerias.com

Portal Sidrero Asturiano



LA PRENSA DICE ...

La sidra asturiana entra con fuerza en Internet. A las numerosas páginas que ya tenía en la red, se les ha unido un portal especializado en el que lo mismo se encuentra un busca-

ador de sidrerías que referencias de los lagares en activo o un foro especializado. Con sólo teclear la dirección www.sidrerias.com, el internauta puede acceder a un compendio amplio

y bien presentado sobre todo tipo de temas relacionados con la bebida asturiana. El proyecto no ha hecho más que comenzar. Sus promotores esperan ir incrementando los servicios.

La sidra cae en la red

Un grupo de empresarios asturianos, afincados en Madrid, crea el primer portal de Internet dedicado a la bebida regional

- El sitio contiene recomendaciones bibliográficas y un «sidrodiccionario»

Nava,
José A. ORDÓNEZ

Aunque la sidra asturiana ya tenía su espacio en Internet a través de las páginas de los organismos del sector o de algunos empresarios a título particular, no es menos cierto que echaba en falta un portal dedicado en su integridad a la bebida asturiana por excelencia.

Un grupo de asturianos residentes en Madrid, socios de la empresa Europáginas, ha cubierto esa carencia colgando en la red el portal www.sidrerias.com, hasta el momento la mayor oferta de información sidrera de Internet. Desde las últimas noticias relacionadas con el sector, a reportajes específicos sobre algún aspecto relacionado con la bebida.

De una referencia particular sobre cada lugar asturiano en activo a recetas gastronómicas con la sidra como principal ingrediente. Todo ello, aderezado además con diversos recursos generales sobre la región, hace de este portal una referencia imprescindible para quienes desde cualquier parte del mundo quieran estar al tanto de la actualidad sidrera.



Página principal del primer portal dedicado a la bebida regional.

Además, www.sidrerias.com permite participar en un foro sobre todo tipo de aspectos relacionados con la sidra, o chatear en directo como si se tratara de un chigre virtual. La actividad sidrera asturiana alcanza así una presencia hasta el momento desconocida en Internet, puesto que si vascos, beizones, normandos o ingleses pueden presumir de un portal tan completo.

Además, desde el portal se puede acceder a un buscador de

sidrerías o entrar en una sección en la que los internautas pueden dejar fotografías relacionadas con el sector.

Hay recomendaciones bibliográficas —en estos momentos el libro de David Rivas «La sidra asturiana. Bebida, ritual y símbolo»— o un «sidrodiccionario» en el que se ofrecen los principales términos empleados tanto en las labores de lagar como en la apreciación de calidades de los más expertos bebedores.

Con todo, y a pesar de la

abundancia y la cantidad de los contenidos del dominio, el proyecto no ha hecho más que empezar. Sus promotores tienen entre sus objetivos la creación de un tablón de anuncios para profesionales del sector e incluso poner en marcha un sistema para que los lagareros puedan vender sus producciones online. En este sentido, Europáginas también trabaja para que cada sidrería asturiana cuente con una página propia en el portal, para que de esa manera pueda ofrecer todo tipo de información sobre su oferta, incluidas fotografías.

Desde su puesta en marcha, la inscripción en el dominio es gratuita para las empresas del sector, que sólo deben rellenar un formulario para darse de alta, si bien cuando el proyecto se consolide totalmente, y camino lleva de ello, se instaurará una cuota para poder disponer de este servicio.

La sidra asturiana afronta durante estos años un periodo decisivo para su futuro con el objetivo puesto en la ansiada denominación de origen. Mientras llega y no llega esta figura de protección, el sector va disponiendo de herramientas de trabajo y promoción a la altura de los tiempos. La presencia cada vez más significativa y profesional en Internet supone una buena prueba de ello.

De sidras por la red

Nace el primer portal de Internet dedicado a la sidra y su cultura

«Queremos que con la excusa de una botella de sidra la gente conozca Asturias». Ese es el espíritu del dominio de Internet *sidrerias.com* según Fernando Delgado, administrador de Europáginas, empresa promotora del proyecto.

B. MENÉNDEZ CAMPA • OVIEDO

Hace casi tres años, cuatro jóvenes emprendedores asturianos, residentes en Madrid, detectaron la ausencia en Internet de páginas y dominios dedicados específicamente a la bebida por excelencia del Principado: la sidra. Se dieron cuenta de que vascos y cántabros copaban todo lo que sobre la sidra podía encontrarse en la red de redes.

La idea de crear el primer portal sidrero de Internet fue apazándose hasta hace unos seis meses, cuando los cuatro socios de la empresa Europáginas retomaron el proyecto y comenzaron a trabajar en él.

El portal *www.sidrerias.com* se inauguró hace un mes y sus creadores ya han contabilizado 30.000 páginas visitadas. El objetivo es conseguir que, después del verano, una vez que los diferentes web del dominio se registren en los principales buscadores de Internet, 100.000 páginas hayan sido visitadas.

El portal ofrece información sobre sidrerías y lagares asturianos, además de noticias relacionadas con la sidra y su cultura como festivales y jornadas gas-



Fernando Delgado, administrador de Europáginas.

tronómicas. Además, los internautas podrán acceder a foros y chats y visitar las *web cam* del Principado de Asturias.

Incluir a las sidrerías

Delgado advierte de que esto es solo el principio y que sidrerías.com nace con una clara vocación de seguir creciendo. Así, explica que próximamente

cada sidrería asturiana contará con su propia página en la que podrá insertar desde fotos de su local, hasta la carta que oferta. Los lagares, por su parte, podrán iniciarse en la venta 'on-line' de sus producciones.

Asimismo, Europáginas ofrecerá a aquellos establecimientos interesados servicios personalizados que permitirán, por

ejemplo, que una sidrería envíe, vía correo electrónico, su menú diario a los trabajadores de una empresa cercana.

También se trabaja en la creación de un tablón de anuncios para los profesionales del sector. «Queremos que el portal sea funcional; que los empresarios obtengan un negocio», explica.

En principio la inscripción en el portal será gratuita y todos aquellos establecimientos que deseen registrarse únicamente deberán rellenar el formulario que se encuentra en la página. Una vez se haya consolidado el

*Los lagares
podrán vender
sus productos
'on-line'*

portal, la cuota anual rondará los 150 euros.

Los promotores de la iniciativa ya han mantenido contactos con la Asociación de Lagareros, la Asociación Empresarial del Principado de Asturias, el SERIDA y el Gobierno regional, cuya Dirección General de Turismo ya se ha mostrado interesada en el proyecto como un vehículo para la promoción de la oferta turística asturiana.

Delgado también se ha entrevistado con la dirección de la fábrica de instrumentos Hevia, Parrondo y Aragón, con vistas a promocionar las gaitas electrónicas que fabrican.



Fernando Delgado, a la derecha, junto a Pablo Iglesias, encargado de diseño.

Las cinco rápidas

- ◀ *Las mujeres y los manzanos siguen siendo... Asturianos, aunque nos ganen terreno desde el País Vasco.*
- ◀ *En internet se reserva mesa y... Se compran productos como sacacorchos o carteles para los bares.*
- ◀ *En un buscador pones sidra y sale... Curiosamente, sale de todo menos Asturias.*
- ◀ *La etiqueta encarece la sidra... Internet ayuda a abaratarla.*
- ◀ *A la sidra le falta... Sobre todo, una buena promoción.*

FERNANDO DELGADO GERENTE EUROPAGINAS.COM

«Una sidrería es la mejor oficina de turismo»

Alberto Santos

LA RADIOGRAFÍA

La empresa Europáginas.com eligió Avilés y la feria Equisidra para presentar el primer portal dedicado a las sidrerías asturianas en internet. Su gerente es Fernando Delgado, quien explica el reclamo turístico que significan las sidrerías fuera de Asturias y el carácter práctico de una web en la que se ha "colgado" en su presentación oficial un repertorio sobre la sidra en la parroquia de Santo Domingo de Miranda.

—*¿Qué necesita la sidra para ser más conocida fuera del Principado?*

—Necesita promoción, porque muchas veces en sitios como Madrid piensan que la sidra es vasca y desconocen el ritual.

—*¿Cómo se conjuga la tradición de la sidra con la modernidad de internet?*

—La red es un sitio muy adecuado para que las sidrerías salgan del ámbito restringido en el que se encuentran para difundir sus productos fuera de Asturias y en el extranjero. También para que los turistas que tienen pensado acudir a Asturias sepan dónde pueden degustar los productos típicos de la región e, incluso, reservar mesa en la sidrería que más les guste. Siempre he defendido que una sidrería fuera del Principado (y también un foro de internet en el que estén todas registradas) es la mejor ofi-

Nombre: Fernando Delgado.
Profesión: Director-gerente de Europáginas.com.

Equipo: La empresa está integrada por algunos asturianos, que son los encargados del contenido del portal sidrero.

cina de turismo posible. Hay, además, muchas sidrerías que por sí solas no tienen recursos para anunciarse en la red y es importante que tengan apoyo.

—*¿Sigue siendo la sidra el producto más internacional de Asturias?*

—Por supuesto que sí, pero no sólo en España, sino también en el extranjero. Vas a países latinoamericanos como México y te citas con otros españoles en una sidrería. Este tipo de situaciones se ven a diario fuera de España, también como lugar de encuentro de gente que lleva mucho tiempo fuera de su tierra.

—*¿Pero también se puede incidir en el tópico de que la región es la sidra, la fabada y poco más.*

—No, porque a través de la sidra y de los portales de internet se engancha a la gente con información y enlaces sobre el mapa de Asturias, los pueblos, las carreteras y otros atractivos turísticos del Principado. La sidra es la disculpa para que la gente se acerque a otras cosas, por eso los hosteleros tienen que abrirse a internet.

LA MODERNIZACIÓN DEL SECTOR AGROALIMENTARIO

Una empresa asturiana crea el primer portal sidrero de Internet

El dominio ofrece información sobre las sidrerías y lagares del Principado

RAÚL ALVAREZ
DISEÑO

A lgo se mueve en el mundo de la sidra. Al amparo de la solicitud de la denominación de origen, pactada por todos los estamentos del sector y el Gobierno regional, empiezan a surgir iniciativas para modernizar la imagen de la bebida y facilitar su comercialización fuera del Principado. Una empresa de asturianos con sede en Madrid ha desarrollado un dominio en Internet que aspira a convertirse en el portal de intercambio de información sobre el producto.

«Había un hueco importante que cubrir. En los motores de búsqueda apenas hay información sobre la sidra asturiana. Todo lo que se encuentra procede de Cantabria, el País Vasco y Navarra», explica Fernando Delgado, administrador de Europáginas, la firma de desarrollo de Internet que ha diseñado sidrerias.com. La empresa se encuentra en contacto con las asociaciones regionales de lagareros y hosteleros para incluir en el sitio una página por cada lagar y sidrería con actividad en Asturias. También está al habla con la Administración regional para negociar ayudas al interés turístico y comercial del proyecto.



►► Pantalla de acceso al dominio sidrerias.com.

IDEA EN EXPANSIÓN / Los contenidos se encuentran aún en fase embrionaria, pero en pocos meses el dominio ofrecerá información individualizada de cada negocio. «Queremos que sean útiles para los profesionales y para el público, de manera que Internet no sea sólo una herramienta de información, sino también de negocio, que permita difundir la sidra más allá de Asturias», señala Del-

gado. Venta on-line para los lagares, difusión de las informaciones técnicas del Serral o exhibición virtual (con fotos y carta) de las sidrerías son algunas de las posibilidades que ofrece la empresa. «El servicio será gratuito al principio y, después, el coste de los servicios básicos será mínimo», añade.

El proyecto ha encontrado buena disposición en el Gobierno y las aso-

ciaciones, aunque no tanta entre los empresarios individuales. «El problema no es vender los servicios, porque todo el mundo da importancia a la promoción, sino el desconocimiento de Internet que hay en el sector», señala Delgado. Europáginas cree que la aprobación de la denominación de origen obligará a olvidar esas reticencias para ampliar el negocio. ■



JHULLER

Ovidio Sánchez y Antonio Sabino conversan con el encargado del «stand» donde puede verse una web que informa del sector sidrero en Asturias.

PROGRAMA

El bollo mantecado de Pascua se erige en protagonista del día en Equipalia

La elaboración del bollo mantecado tendrá desde esta mañana un protagonismo especial en la feria Equipalia 2002.

Pedro Carreño y Jesús Garriga, miembros del Consejo de Escuela de Grupo de Artesanos Confiteiros del Principado, harán una presentación del típico pastel avilesino de Pascua y una muestra de su elaboración. Por la tarde, a partir de las cuatro y media, se podrá degustar el bollo en el recinto ferial, que ayer registró en el «stand» de la sidra uno de los mayores reclamos de público.

NUEVAS TECNOLOGÍAS

Escanciando en la red

Sidrerias.com es un portal dedicado a la sidra, a su cultura y por tanto a la expansión de Asturias y lo asturiano por todo el mundo ≡ Emprendedores asturianos afincados en Madrid impulsan Europáginas

REPORTAJE

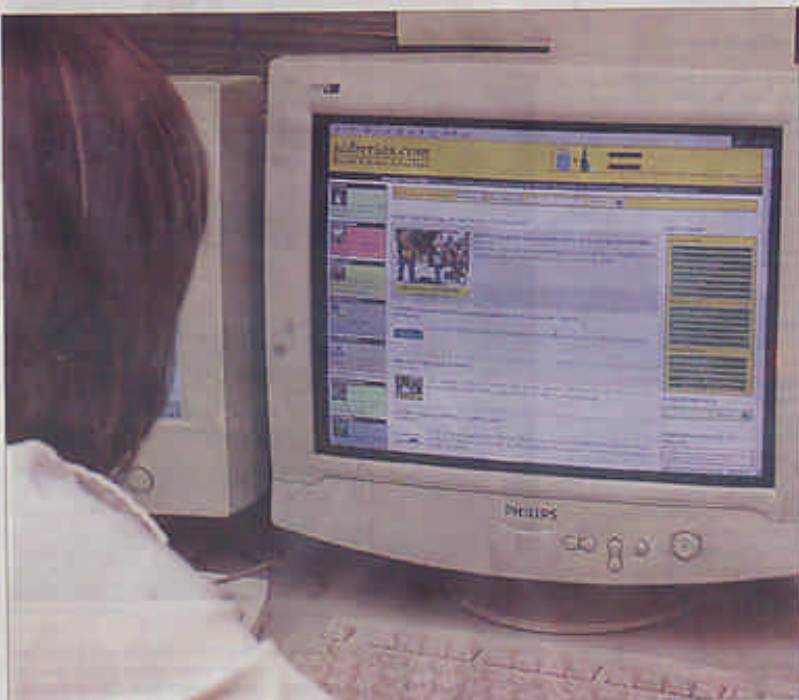
MARÍA G. CUESTA
GILCA

La sidra es la mejor tarjeta de presentación del Principado de Asturias. El producto estrella de una comunidad que siempre ha vivido con un vaso de sidra en la mano. Pero en cuanto a su comercialización y expansión fuera de esta tierra la cosa cambia mucho.

Estas premisas las tenían muy claras cuatro jóvenes empresarios afincados en Madrid, asturianos de nacimiento algunos y de corazón otros. Como comenta Fernando Delgado, administrador de Europáginas, empresa promotora del proyecto, «queremos que con la excusa de una botellina de sidra la gente conozca Asturias».

Europáginas se dedica a poner en internet cualquier clase de negocio o idea, trabajando para diversos clientes de variados sectores. Otra línea de negocio, más a largo plazo, es la de los desarrollos propios particulares, entre los que están algunos de temática asturiana como el www.gijon.org, www.cabranes.com, www.espi-chas.com (por desarrollar en un futuro) o el www.sidrerias.com.

Hace algo más de un año, estos cuatro emprendedores observaron que el sector sidrero asturiano estaba poco representado en la red, con muy poca actualización de contenidos y, en general, muy escasa presencia. Lo poco que existía era a nivel particular pero no se daba una cobertura informativa y de servicios al sector completo. Así, por esta necesidad, nació sidrerias.com, el primer portal específico sobre sidra asturiana. En



►► Imagen de la web www.sidrerias.com

él se da cobertura «a todo lo que huele a sidra asturiana», cosecheros de manzana, lagareros, sidrerías, hostelería, gastronomía y toda clase de negocio vinculado.

El sector sidrero es muy tradicional y con muy poca experiencia en el tema de la promoción, el marketing y la apertura a nuevos merca-

SUS PREMISAS

-Una sidrería fuera de Asturias es la mejor oficina de turismo del Principado-

dos pero, por otra parte, es un sector prioritario en el Principado y con grandes expectativas de expansión. Todo esto hace que, aunque se siga elaborando la sidra de forma artesanal, se deban emplear nuevas tecnologías y fórmulas de promoción y difusión del producto hacia nuevos mercados.

«En sidrerias.com no tenemos ni idea de sidra pero sí de internet; y queremos que los expertos utilicen nuestro canal para fomentar la sidra, su cultura y Asturias», comenta Fernando Delgado.

El portal cuenta con visitantes de todas partes de España y del extranjero, pues «nuestro medio es un televisor que se ve 245 días en todo el mundo». Los usuarios entran para encontrar una etiqueta, preguntar cómo se elabora la sidra o para consultar una receta, pero como explica Delgado: «nosotros les enseñamos más, Asturias, porque nuestra sidra es parte de nuestra tradición y cultura». También hay visitantes profesionales que demandan información o incluso productos fuera de España. A nivel turístico una de sus premisas es «una sidrería fuera de Asturias es la mejor oficina de Turismo del Principado», dice Delgado. Por Madrid, donde la comunidad de asturianos es importante, están promoviendo, con actos, la difusión de la cultura sidrera y asturiana.

La denominación de origen ayudará a que se conozca la sidra fuera de Asturias, pero no será la panacea si el sector no se apunta a la modernización y promoción. Y mucho menos si no cuenta con un canal de comunicación en condiciones. «Si no nos ponemos manos a la obra vendrán otros y después nos quejaremos como en tantas otras ocasiones».

Sus ordenadores y conocimientos de internet ya están listos, ahora sólo falta que alguien les apoye para que, en unos años podamos tomar una sidra en Madrid, Cádiz o Hong Kong. La frase: «La sidra se marea al cruzar Pajares» se ha quedado obsoleta.